
DURBAN - Moyen-Orient Stratégie d'engagement: le Plan de mise en œuvre
Wednesday, 12 Juillet 2013 - 10 heures 00-10h45
ICANN - Durban, Afrique du Sud

BAHER ESMAT: Bonjour, bonjour et bienvenue. Baher Esmat au micro, ceci est la mise à jour de la stratégie Moyen-Orient, je suis VP ICANN Moyen-Orient. Je suis rejoint ici sur le panel avec les membres du groupe de travail Stratégie Moyen-Orient et je vais les laisser se présenter. On peut commencer à droite, votre nom?

SYED IFIKHAR: Syed Ifikhar, GAC et gouvernement du Pakistan, et je suis aussi un membre de ce groupe de travail de stratégie

SOPHIE MADDENS: Sophie Maddens, directeur senior services globaux de l'Internet Society et aussi responsable de mettre en place la version préliminaire de la stratégie Moyen-Orient

ZAHID JAMIL: Zahid Jamil. Je suis aussi membre du BC et conseil au gNSO.

SARMAD HUSSAIN: Sarmad Hussain, professeur de sciences informatiques et je viens du Pakistan.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

BAHER ESMAT: Et nous avons quelqu'un en participation à distance.

FAHD BATAYNEH: Je peux vous entendre.

BAHER ESMAT: Vous voulez vous présenter?

FAHD BATAYNEH: Fahd Batayneh, je viens de Jordanie, je suis ccTLD Jordanie, ccNSO et membre de ce groupe de travail stratégie aussi.

BAHER ESMAT: Nous allons donc commencer, donc une mise à jour sur la stratégie Moyen-Orient. Ce travail a commencé il y a à peu près six mois avec un groupe de bénévoles de la communauté ICANN qui représentait toutes les parties prenantes des gouvernements aux commerciaux, académies, ccTLD, les managers des chapitres SAC, les sociétés civiles et aussi toutes sortes d'organisation internationales, 11 pays différents, ils ont travaillé sur des stratégies de participation à ICANN pour la région et nous avons mis en place une version préliminaire à Pékin et les documents finaux ont été publiés au mois de Mai et depuis maintenant nous travaillons sur la mise en application des activités différentes que nous allons donc mettre en place durant la première année.

Alors donc dans l'année fiscale 2014, le document complet a été publié en ligne. Donc pour vous donner un petit peu un historique de cette stratégie, une stratégie sur trois ans qui soulignait les objectifs

principaux. Il y avait donc trois objectifs, une participation réciproque d'ICANN et de la communauté du Moyen-Orient, construire aussi un DNS très concurrentiel et puissant et aussi promouvoir des mécanismes de gouvernance de l'Internet, des services multipartites.

Le groupe a aussi identifié trois domaines stratégiques importants sur lesquels nous devons travailler: la sécurité et la stabilité du DNS, l'industrie du nom de domaine et aussi l'écosystème de la gouvernance de l'Internet. C'était donc le troisième sujet. Dans chaque domaine il y avait aussi un ensemble d'objectifs particuliers, les recommandations qu'avait le groupe à ce sujet et en passant vers le plan de mise en place, de mise en application, le groupe a regardé les projets spécifiques qui devaient être mis en place sous chaque domaine de stratégie de façon à accomplir les objectifs en question.

Je vais passer le micro à Sarmad Hussain et Zahid qui vont parler des premiers éléments du plan.

SARMAD HUSSAIN:

Oui, merci Baher. L'objectif principal dans ce domaine était de développer une capacité pertinente, les ressources, les infrastructures Internet dans la région d'une façon coordonnée et compréhensive, de façon à ce que la sécurité et la stabilité soient adressées dans la région.

Comme Baher l'a dit, nous avons commencé avec des objectifs de haut niveau mais à travers le processus nous en sommes arrivés à agir de façon très spécifique et nous voulons faire cela durant les trois années à venir. Et surtout dans l'année à venir. Et ce que je vais présenter

aujourd'hui c'est un sous-ensemble disons de ce que nous avons décidé, avec les détails des différentes actions que nous allons mettre en place.

Ceci peut se trouver en ligne, voilà donc les sous-ensembles des actions sur lesquels nous avons focalisé durant la première année. Donc on a parlé de la première et de la troisième, parce que je dois faire un commentaire ensuite sur la deuxième chose.

Un des défis clefs que nous avons adressé c'était de créer une connaissance du monde sur la sécurité et la stabilité du DNS, et en addition nous devons en plus aussi avoir la formation concrète sur le DNS pour les gens de la région. Ce que nous planifions c'est deux groupes de travail, deux ateliers de travail: un dans la première année et un au deuxième trimestre et un au quatrième trimestre avec beaucoup de possibilités avec les registres, les registrars, les académies et les organisations de recherche, en coordination avec les forces de l'ordre, les faiseurs de politique et ainsi de suite. Donc en collaboration avec tout le monde.

Ces partenaires exacts sont encore en discussion, nous finaliserons cela en temps voulu. Nous allons aller de l'avant, je reviendrais là-dessus. Une des choses que nous voulons faire quand il s'agit des technologies, c'est développer une task force régionale pour adresser les besoins des régions. Nous voulons en fait nous focaliser sur le script arabe pour les IDN à travers cette task force, et son but principal serait de regarder, de voir s'il y a des soucis dans la mise en place des projets de TLD pour que les communautés agissent et adressent les problèmes. Cette task force va prendre cette tâche et développer une génération qui pourra faire face aux besoins d'ICANN. Cette task force regardera les données

pour l'internationalisation, surtout pour les scripts arabiques, l'alphabet arabe, et aussi d'autres problèmes qui sont habituellement applicables aux IDN Arabes et à leur variantes.

Nous allons aussi faire de la formation technique générale dans la région pour pouvoir développer des formateurs qui pourront ensuite faire de la formation au niveau national. Cette formation sera focalisée sur le DNSSEC et sur l'IPv6 et nous pensons aussi avoir deux de ces formations dans l'année à venir, dans les deux trimestres dont nous avons parlé.

Nous voulons aussi augmenter la connaissance dans les régions et la participation d'autres parties prenantes, qui participent et j'espère qu'il y aura plus de participation dans la région dans les années à venir. Je vais passer le micro à Zahid pour qu'il puisse parler de la création de formations dans la région.

ZAHID JAMIL:

Merci, je ne peux pas parler de l'aspect technique de la sécurité donc je suis très heureux que tu aie pu en parler toi-même. Le but de l'inclusion de cette section c'est que ce n'est pas inconsistant avec ce que fait ICANN d'une certaine manière. Jeff Mossestein en particulier, s'occupe de l'initiative de cybercriminalité, il s'est occupé dans les Caraïbes de leur fournir de la formation, des ateliers de travail pour sensibiliser les gens et pour essayer d'expliquer comment s'occuper de ces menaces en termes de cybercriminalité du point de vue technique, de manière continue.

Nous avons passé et c'est pour ceci que nous avons les parties-prenantes du Moyen-Orient qui travaillent avec nous, c'est qu'il y a beaucoup d'écoutes qui doivent être faites au Moyen-Orient dans le contexte actuel. Il y a beaucoup de confusion, je viens du Pakistan et je peux vous dire qu'il y a beaucoup de choses que nous aimerions savoir, qu'on aimerait bloquer, qu'on aimerait filtrer d'Internet, d'autres aspects et parfois on a des problèmes.

Il est mieux d'avoir une perspective définie d'ICANN, d'organisation technique.

Alors, maintenant plus spécifiquement dans ce domaine, une fois qu'on a une menace en termes de cybercriminalité est-ce qu'on va passer à l'étape suivante et est-ce qu'on va poursuivre en justice. Et souvent, quoi qu'on fasse du point de vue de la collaboration, ce n'est pas nécessairement basé sur la loi.

Pour les pays qui n'ont pas de législation, qui n'ont pas les capacités, on peut les aider à les développer, ces lois, pour ceux qui n'ont pas les relations bilatérales avec d'autres ou multilatérales avec d'autres pays, avec les forces de l'ordre. On peut les aider à coopérer, donc les aider à le faire. Il y a des conventions qui existent, je sais qu'il y a la convention de Budapest sur la cybercriminalité qui peut faire partie de ce processus.

Il est important également de mentionner que ceci ne va pas au delà de l'étendue de ce que fait ICANN au sein de sa mission puisqu'on travaille avec certains protagonistes dans ce domaine. Parfois c'est très détaillé, c'est très technique, parfois on demande à la convention de venir aider pour avoir un effort de collaboration, un effort de négociation et à ce moment la ICANN peut aider pour que les parties discutent.

Déjà sensibiliser, créer des ateliers de travail, faire le travail sur le terrain ce genre de choses, c'est quelque chose qu'ICANN déjà dans la région peut faire et encourager. Merci beaucoup.

BAHER ESMAT:

Merci Sarmad, merci Zehid, maintenant je vais passer le micro à Sophie. Sophie qui va nous parler du secteur des domaines

SOPHIE MADDENS:

Merci Baher. Et effectivement l'objectif de l'engagement d'ICANN dans le Moyen-Orient, dans l'industrie des noms de domaines, c'est justement de bâtir cette industrie et de fortifier cet écosystème. Je crois que la focalisation de cette activité, ou de cet ensemble d'activités, c'est de créer, de sensibiliser, de bâtir les capacités de faire un mentoring des participants et d'encourager la participation.

Avant de passer aux détails de ces activités, j'aimerais clarifier ou illustrer le fait que j'en arrive à cette partie de la présentation, non seulement pour présenter ces activités, mais également pour illustrer où et comment il y a des partenariats entre ICANN et d'autres parties-prenantes dans l'écosystème de l'internet qui sont possibles.

Où se trouvent les partenariats entre les différentes organisations? Nous avons vu un partenariat de collaboration réussi cette semaine ici à Durban pendant le forum sur le DNS. Nous l'avons pris et nous l'avons inclus à la stratégie dans le Moyen-Orient. Nous avons rassemblé les différentes organisations, nous avons vu qu'elles avaient collaboré pour justement créer un atelier.

Tout d'abord merci ICANN. Comme on l'a déjà dit, merci d'avoir invité les différentes parties prenantes pour être incluses dans ISOC, pour participer dans le Moyen-Orient au groupe de travail. Je crois qu'il est très important d'obtenir votre perspective ainsi que la notre pour que tout ceci soit inclus dans la stratégie du Moyen-Orient. Et comme vous le voyez dans cette activité spécifique également, vous avez aussi les chapitres ISOC qui sont très actifs et qui ont contribué de manière très importante pour définir les activités comme nous l'avons déjà mentionné.

Dans ce domaine en particulier, nous envisageons une collaboration, il y a une activité en particulier qui est très très focalisée et qui est à venir dans un avenir proche. Nous envisageons une collaboration pour ramener le forum DNS d'ici la fin de l'année et c'est pour ceci que je vous parle aujourd'hui.

Nous attendons avec impatience de pouvoir collaborer avec vous, de pouvoir discuter avec vous dans les trois domaines. Alors je reviens à la diapositive, au moyen de mesure. Comme je l'ai déjà dit, la focalisation c'est vraiment le partenariat, la collaboration, le mentorat. Les activités sont relatives aux partenariats avec les parties prenantes régionales pour faire des formations, des ateliers sur le modèle des registrars et puis de fournir des consignes dans toute la région en termes de registrars pour aider à la durabilité.

Nous avons également diverses activités de partenariat, dont une des activités que nous envisageons, c'est le forum DNS, j'espère d'ici la fin de l'année. Diverses structures, encore une fois c'est tout à fait similaire à ce que vous avez vu dans le forum DNS la semaine dernière à Durban.

ISOC collaborera avec ICANN là-dessus, ainsi qu'avec d'autres partenaires et nous essayons d'atteindre d'autres partenaires, les registrars, les registres, les gTLD, les registres accrédités donc toute une panoplie de participants et de parties-prenantes que nous souhaitons joindre par le biais de cette activité.

Nous visons également à mettre en place deux ateliers focalisés, soit sur le business model des registres et nous envisageons aussi que ceci soit une collaboration avec l'université du Liban et d'autres participants éventuels, d'autres partenaires éventuels qui seraient prêts à travailler avec nous là-dessus.

Encore une fois, nous prenons en compte les différentes parties-prenantes similairement au forum DNS. Maintenant Baher, j'aimerais repasser le micro.

BAHER ESMAT: Merci Sophie, merci beaucoup. Fahd est-ce que vous êtes toujours là?

FAHD BATAYNEH: Oui je suis en ligne.

BAHER ESMAT: Est-ce qu'on pourrait passer à la partie suivante?

FAHD BATAYNEH: Donc, troisième et dernière partie de cette stratégie, nous allons parler de la gouvernance de l'Internet et l'objectif c'est de discuter de la gouvernance de l'Internet, de l'écosystème pour promouvoir

l'implication et encourager la participation des différentes parties-prenantes dans le forum.

Rapidement, je récapitule. Le processus, *je suis désolé le son est très mauvais, l'interprète s'excuse, je vais faire du mieux que je peux.* Pendant la première semaine d'Octobre, pour la première fois au Nigeria, nous avons réussi à établir un partenariat, dans le cas de ce processus, un bref historique: tout plan de mise en application, le groupe s'est mis d'accord sur trois plans d'action sur lesquels se focaliser pour tenter tout d'abord de s'occuper du concept de la gouvernance de l'Internet.

Une des mesures sur lesquelles nous allons nous focaliser, c'est d'être en lien et de soutenir des mécanismes de gouvernance de l'Internet par l'IGF. Autre chose, un programme de communication, de partenariat avec les différentes parties-prenantes de la région ainsi que dans le cas de forums de gouvernance de l'Internet et troisièmement de développer et de sponsoriser des programmes de renforcement des capacités et des compétences pour un processus de développement des politiques et également d'établir le lien entre les parties-prenantes.

Nos activités principales pour soutenir ce processus de collaboration entre les diverses parties, dans le cadre de l'année fiscale d'ICANN, nous aurons donc ISOC.

Pour le deuxième point, nous allons nous focaliser, nous allons avoir des cours d'été sur la gouvernance de l'Internet. En tant que groupe, en collaboration avec le Nigeria, avoir un programme d'été va nous aider à vraiment promouvoir le concept de la gouvernance de l'Internet dans la région.

Dans le cadre de cette activité, pour qu'elle se produise, étant donné que cela nécessite beaucoup de préparatifs, il y a beaucoup de parties-prenantes qui sont impliquées, ISOC, NCC, IGF, donc beaucoup de parties-prenantes.

Pour le troisième point, pour le développement des programmes de renforcement des compétences. Il y a différents programmes de compétences dont nous parlons, que ce soit des présentations itinérantes, des ateliers, des présentations en ligne. Nous avons déjà prévu assez rapidement de lancer ce genre de choses.

Nous sommes en partenariat avec ISOC et CCF et nous allons impliquer les différentes parties-prenantes, merci.

BAHER ESMAT:

Merci Fahd. Maintenant pour ce qui est du calendrier, et mes collègues ont dit que nous avons planifié un certain nombre d'activités à faire au cours de l'année. Donc encore une fois l'exercice fiscal de 2014 qui en fait commence au premier Juillet 2013, donc qui a déjà commence. Le premier trimestre, donc jusqu'à Septembre, et à partir du 1er Octobre pour le deuxième trimestre, etc.

Il y a un certain nombre de choses qui sont prévues pour chaque trimestre, il y a des activités qui vont continuer au cours de l'année comme l'augmentation des nombres, l'hébergement de racines, le groupe de travail IDN régional pareil, cela va durer plus de deux trimestres, même chose pour le concept de formation du formateur.

Il y a un certain nombre de projets qui vont se poursuivre tout au long de l'année et peut-être même qui se poursuivront l'année suivante.

Encore une fois une des choses sur lesquelles j'aimerais mettre l'accent, c'est le fait qu'ICANN ne met pas ceci en application en tant qu'ICANN, c'est un effort de toute la communauté.

Il y a un certain nombre, comme vous l'avez vu dans la présentation, un certain nombre de partenaires très engagés qui souhaitent apporter quelque chose à cet effort, que ce soit les organisations internationales comme ISOC, les registres Internet, différents protagonistes au Pakistan, au Liban, au Qatar.

Nous collaborons de manière très étroite avec eux et surtout pour les activités de renforcement des compétences au niveau régional. Il y a beaucoup de protagonistes dans la communauté Internet qui vont contribuer. Nous allons donc travailler avec eux, surtout lorsqu'on parle par exemple en Afrique du Nord, et bien nous allons discuter avec AFRINIC pour les aider à prévoir leurs projets pour cette année.

Nous nous mettons au pas les uns des autres, donc le plan de mise en application a été publié en ligne et maintenant en terme des étapes à venir, le groupe de stratégie a discuté des mesures spécifiques que nous voulons entreprendre, que nous voulons lancer. La notion c'est que nous allons continuer en tant que groupe à superviser la mise à exécution du plan de mise en application, au moins au cours de l'année à venir et après, si nous nous rendons compte que nous avons besoin de manière plus structurée de faire des choses, par exemple d'évaluer les mesures ou de surveiller parce que ce qu'il se passe c'est que pour chaque domaine stratégique il y aura des moyens de mesure qui nous permettront d'évaluer le progrès, les améliorations.

Si nous nous rendons compte au bout d'un certain temps que par exemple la bande passante du groupe, le suivi des activités ne permettent pas de faire une bonne évaluation du travail, à ce moment-là nous allons peut-être étendre le groupe, appeler davantage de personnes pour qu'elles se joignent à nous, ou alors on va peut-être se rendre compte qu'il faut un groupe séparé qui s'occupe de l'évaluation.

C'est quelque chose dont nous allons continuer de parler au cours du mois à venir et pour l'instant pour la première année nous allons continuer avec le groupe numéro 1 pour mettre en application ce plan.

Nous avons une adresse e-mail si vous souhaitez nous faire vos commentaires, faire votre feedback, n'hésitez pas, c'est donc meswg@icann.org

Avant de conclure, j'aimerais demander à mon collègue Iftikhar s'il souhaite ajouter quelque chose ou si il a des commentaires.

IFTIKHAR SHAH:

Merci Baher, nous avons également besoin de parler de la gouvernance et de notre plan de mise en application au Moyen-Orient, nous avons également besoin des pays, surtout en ce qui concerne la stabilité et la sécurité des DNS au sein de l'écosystème DNS. L'IPv6 également, alors les enjeux en termes d'IPv6, un manque de connaissance, de sensibilisation par les gouvernements. Nous avons ce genre de commentaires qui nous viennent du secteur gouvernemental en particulier. Merci.

BAHER ESMAT: Merci Iftikhar, est-ce qu'il y a des questions ou des commentaires? Des choses à critiquer? Du Feedback? Oui, allez-y, est-ce qu'on a un micro? Sinon vous pouvez venir à notre table et utiliser le micro qui est sur la table. C'est bon on peut utiliser ce micro. Merci.

[SAMASALAH]: Merci Baher pour cette présentation et je crois que cela représente une excellente opportunité de connaître la mise à jour

BAHER ESMAT: Alors vous allez vous présenter.

[SAMASALAH]: Oui je m'appelle [Samasalah], je suis régulateur Telecom au Soudan. J'ai quelques points à soulever qui se regroupent dans un seul sujet. Nous vous entendons parler et nous prenons en considération le rôle, je crois que dans notre région, pour être honnêtes, il n'y a pas de confiance par rapport au travail avec ICANN. Il existe ce problème dans notre région, nous avons ce problème chez nous aussi et vous en tant qu'ICANN, vous devez établir cette relation de confiance. Vous devez mettre en application des projets, vous devez peut-être faire des études sociales, faire le tour de ces pays pour les convaincre de se joindre à votre travail.

Je crois qu'il serait utile que vous trouviez des gens pour travailler avec vous en termes de renforcement des compétences. Au Soudan nous avons commencé à travailler avec l'IPv6 en collaboration avec AFRINIC ainsi qu'avec d'autres institutions, nous sommes même allés jusqu'en Malaisie pour rapporter des supports éducatifs de l'université

de Malaisie, et ils ont le même problème en termes de ce qu'ils pensent d'ICANN.

Je crois que notre progrès vers l'IPv6 est bien avancé, nous avons plus de 350 participants qui participent à notre formation, nous avons plus de 8 ingénieurs qui sont formés en tant que formateurs et qui donnent les cours. Récemment nous avons contacté l'ITU, tout simplement pour organiser le projet pour notre voisin, l'Afrique et la Région des Etats-Arabes et je pense que nous pouvons commencer à coopérer avec ICANN en proposant notre site pour vous, pour que vous vous en serviez.

Nous avons besoin de bourses, je vous en ai parlé déjà, du problème que nous avons en termes de bourses pour les résidents du Soudan, pour ICANN, je ne sais pas ce que vous pouvez faire à ce niveau là. Je suis Vice-président dans ma Région mais il nous faut surtout rétablir la confiance, parce qu'il n'y a jamais eu de coopération avec mon pays. Je crois que ceci est utile, cela représente une bonne étape mais concentrons-nous sur la mise en application de ces projets dans nos régions pour réussir et continuer d'avancer. Merci.

BAHER ESMAT:

Merci Sammy, c'est très utile. Je vais essayer de répondre à certaines des questions que vous avez soulevées et je pense que mes collègues auront également quelque chose à ajouter. Pour ce qui est de l'implication et de la région dans son ensemble, je suis d'accord avec vous, nous devons en faire davantage, nous devons mieux faire et je crois que c'est une des choses qui est le moteur de tout ceci. Nous avons discuté avec des gens en Octobre de l'année dernière, à l'IGF au

Koweït et ensuite nous avons eu d'autres réunions et en fait les commentaires c'est qu'ICANN n'en fait pas suffisamment.

Nous devons donc en faire plus et nous avons lancé cet effort, maintenant ce n'est pas la fin de notre itinéraire. Le plan de mise en application ne va pas résoudre et ICANN non plus ne peut pas tout faire seul. Non seulement nous avons besoin de partenariats avec nos leaders internationaux comme ISOC, mais nous avons également besoin de partenaires dans la région qui puissent travailler avec nous, différentes parties-prenantes. Et je pense que votre proposition avec le labo Ipv6 est excellente.

Du point de vue des bourses, je me souviens qu'on était ici à Durban quand on en a parlé et j'ai pris note, j'ai envoyé un email à mes collègues et je vous répondrais là-dessus à l'avenir. Pour ce qui est des activités principales de ce plan, ce n'est pas encore une fois ICANN qui va travailler seul mais c'est vraiment un effort communautaire, le but c'est d'encourager davantage de participation au programme de bourses, de stimuler l'investissement des gens dans ces bourses pour que les gens apprennent ce que veut dire ICANN, comprennent ICANN. Nous espérons avoir un certain nombre de candidats pour ces bourses, un certain nombre de personnes qualifiées de la région qui soient candidates et qui viennent de la région. Je vais voir si mes collègues ont quelque chose à ajouter.

FAHD BATAYNEH:

Est-ce que je peux faire un commentaire?

BAHER ESMAT:

Fahd.

FAHD BATAYNEH:

En réponse à la demande du Monsieur qui parlait des problèmes de boursiers, et je parle de ma propre opinion. Je fais partie du comité, quand il s'agit des boursiers on ne regarde pas d'où ils viennent, de quelle région ils viennent, où ils sont employés, quel est leur pays, que représente leur pays. Nous nous basons sur le demandeur, sur ce que la demande contient. Le comité de sélection ne fait pas de différence, nous recevons beaucoup de demandes et bien sûr ICANN a un certain budget qui est alloué. Nous ne pouvons prendre à peu près que 25 personnes je crois.

Par exemple nous avons 98 demandes pour Durban et nous n'en avons choisi que 25, à Pékin nous avons 204 demandes de bourse et encore une fois 25 ont été acceptées.

Pour sélectionner nous avons des critères, nous essayons d'équilibrer les choses quand il s'agit du sexe et puis des régions. Je n'étais pas un membre du comité de sélection il y a quelques années, nous avons des collègues du Soudan je crois qui étaient venus au programme de boursier il me semble. Je n'étais pas là à l'époque au comité mais je ne suis pas sûr que le comité de sélection puisse assister le Soudan à avoir plus de boursiers sur le programme. Je suis un peu confus à ce sujet.

BAHER ESMAT:

Merci Fahd. Pour clarifier le sujet, le cas dont Sammy parlait quand il s'agit du programme des boursiers c'était un boursier qui avait été accepté du Soudan pour la réunion de Durban, il a été accepté et

ensuite on lui a demandé de repousser sa bourse pour Buenos Aires plus tard, pour des raisons pour lesquelles je ne suis pas sûr. Je ne suis pas sûr que les raisons soient claires, c'est ce que j'ai entendu dire de Sammy et je pense que c'est ce que j'avais noté moi. Je vais faire mon enquête avec les gens qui sont responsables de ce programme et je vais attendre qu'ICANN me réponde pour pouvoir lui répondre. Je pense que c'est le cas dont il parlait, mais comme je l'ai déjà dit il est vrai que dans le passé nous avons eu des boursiers Soudanais dans d'autres réunions mais je vais revenir à Sammy sur ce cas précis. Y a-t-il d'autres commentaires ou des questions?

FARZA NABYDIA:

Je suis Farza Nabydia, je suis boursière ICANN, nous avons donc au Moyen-Orient, en tant que région, comment définissez-vous, je vois que Pakistan est ici, comment définissez-vous la région du Moyen-Orient, le Pakistan n'est pas vraiment dans la région du Moyen-Orient, donc si vous allez couvrir plus de pays peut-être vous devriez changer le titre de cette région, le nom de la région. Est-ce que vous allez inclure l'Afghanistan aussi?

BAHER ESMAT:

Oui c'est une bonne question, je vais vous expliquer. Le Moyen-Orient n'est pas une des cinq régions de l'ICANN mais au niveau administratif, c'est une des régions où notre personnel sert disons. Nous faisons un peu partie de la région Asie-Pacifique, nous avons la Russie et les pays qui sont autour de nous aussi qui font partie, nous sommes compris avec la région Asie-Pacifique comme la Russie d'ailleurs. C'est comme ça que ça fonctionne depuis à peu près 7 ans, cela inclut de l'Egypte

jusqu'au Pakistan et l'Afghanistan, cela inclut aussi l'Iran et les autres pays qui sont en Asie et non en Afrique.

Quand on a commencé ce travail, un des commentaires, du moins un des suivis d'informations que nous avons reçu de la communauté c'était qu'ICANN devrait inclure l'Afrique du Nord dans cette stratégie, quand on parle de la stratégie du Moyen-Orient, il y a des pays qui ne sont pas inclus. Même si l'Afrique du Nord fait partie de l'Afrique, en tant que Région d'ICANN, mais aussi l'Afrique du Nord fait donc aussi partie de notre plan de stratégie. Quand on a commencé à travailler avec nos membres de notre groupe, ils se sont rendus compte, ils ont eu le même commentaire et la suggestion qui a été faite et qui a été clairement citée dans le document de stratégie: la région Moyen-Orient et les pays voisins.

Encore une fois on a appelé ça le Moyen-Orient et les pays voisins

FEMME NON-IDENTIFIEE:

Vous avez une question à distance, Celia Lerman Institut E-Commerce Amérique Latine. Quel est le temps pour la mise en place, c'était un an ou plus longtemps, pour les stratégies régionales. J'aimerais que vous nous en parliez et nous dites pourquoi la stratégie est basée seulement pratiquement sur la participation par rapport aux autres stratégies. Est-ce que c'est un titre qui est plus limité ou un mandat qui est plus limité.

BAHER ESMAT:

C'est une stratégie qui est de trois ans et nous allons la mettre en place dans les trois ans à venir. Aujourd'hui nous parlons du plan de mise en place pour la première année et dans dix mois peut-être aurons-nous un

plan pour le reste du temps, pour la suite. Pourquoi nous nous focalisons sur la participation? C'est ce que nous avons retenu du groupe de travail, c'est l'information que nous avons retenu, ce sur quoi nous avons besoin de nous focaliser.

Je peux aussi noter qu'il y a eu deux autres projets comme la task force IDN régional qui va au delà de ce thème de la participation.

ZAHID JAMIL:

Je pense que c'est très important, ce n'est pas une stratégie d'ICANN, c'est une stratégie de la communauté qui est facilitée par l'ICANN. Cela ne se conforme pas forcément à certains processus de l'ICANN, c'est une des raisons, nous allons de l'avant doucement, nous avançons doucement. Hier nous en avons parlé, l'idée que la première année ce sera un peu le premier projet. Nous devons faire de la sensibilisation, mettre en place quelques projets pour débiter, ce qui nous donnera un peu une idée de ce qu'on pourra faire par la suite. C'est ce qu'on essaie de faire dans la première année, notre stratégie immédiate.

BAHER ESMAT:

Y a-t-il d'autres commentaires?

FEMME NON-IDENTIFIEE:

Non je n'en vois aucun, je voudrais vous remercier tous d'être venus, je voudrais remercier mes collègues sur le panel, les gens dans la salle et ceux qui sont là avec nous à distance, merci beaucoup.

[FIN DE L'AUDIO]